

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-661

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. atarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawiesz należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie założyć zawarty w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
100% poliestru

3. Sposób użytkowania
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami, łopatwymi; czy wszystkie zapiegia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.
Maksymalny okres użytkowania wynosi 5 lat.
Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych zapieg lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.
UWAGA!
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie tabeli rozmiarów do produktu tabeli pomiaru

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-661

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:
100% polyester

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clamps or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product. Consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Specific maintenance instructions

wash at or below 30°C	do not bleach	iron at max. 110°C	Do not dry	do not dry clean

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.
Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Liabe party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/3udraM2>

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-661

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.
Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es ist ein persönlicher Schutzausrüstung der Klasse I.
Kategorie I der einfachen Bauweise nach der Verordnung EN 2016/425.
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. der Sicherheit führen.
Das Produkt darf nicht eigenständig verwendet werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuflehen.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ADDITION: Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, Hitze und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren. Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

2. Materialzusammensetzung:
100% Polyester

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und festzustellen, ob die Kleidung nicht zerrissen, überbeansprucht, beschädigt oder anderweitig beeinträchtigt ist.
Der maximale Lebensdauerzeitraum beträgt 5 Jahre.
Stoffen befindet sich, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann nicht eigenständig verwendet werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzuflehen.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
ADDITION: Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, Hitze und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren. Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

4. Größe:
Nach dem Ansetzen der Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht eingeschränkt bzw. beeinträchtigt sein. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожей и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные для жизни и исключительных, не экстремальных).
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, относящимся к I классу в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Склад матеріалу:
100% поліестер

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: чи одяг не пошкоджений, чи не має видимих механічних пошкоджень, чи всі застібки працюють належним чином, чи одяг не пошкоджений.
Термін експлуатації вироби не обмежений.
Забороняється самовільно вносити зміни до конструкції вироби. В разі будь-яких механічних пошкоджень, тріщин, дір, розірваних швів, пошкоджених застібок або інших елементів вироби втрачає придатність для використання. Не допускається використовувати вироби, якщо під час його контакту зі шкірою виникають алергічні подразнення, або виріб було пошкоджено.
УВАГА!
Вбрання не захищає від наступних загроз, таких як: удари, вода, висока та низька температура, вогонь, хімікати, кислоти. Деякі хімічні речовини можуть спричинити алергічний вплив на виріб. Більш детальну інформацію дивіться у виробника.

4. Розмір:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

RO HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTŰZET
MODELL: 81-661

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivetéles vagy extrémis jellegűek.
A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.
A kategória I, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EN 2016/425.
Mindig ellenőrizze, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartása, vagy a körülményeknek és a végzett munkának nem megfelelően megválasztott ruházat a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

2. Anyagának összetétele:
100% poliszter

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a rukszá állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen éghető szertel befejeződött, az összes zár működik, a ruha komplett.
A termék ellenőrzésénél nézze ki a következőket:
Tilos a termékkel önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, törések, lyukak, szelések, varrási hibák, szálak elszakadása, vagy egyéb részek sérülése esetén a ruha használhatósága megszűnik.
Ne használja a terméket, ha a bőrrel érintkezve allergias tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült.
FIGYELEM!
A ruha nem óv az olyan veszélyektől, mint az ütődés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, víz, tűz, vegyszerek, savak. Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a termékre. Az ezzel kapcsolatos részletes információért forduljon a gyártóhoz.

4. Méretek:
A ruha a feltehetően nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani. figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-661

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на життя, але є винятковими або екстремальними.
Виріб пройшов оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це засібом індивідуального захисту простої конструкції, відносно до I класу в відповідності з Регламентом ЄС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала:
100% полиэстер

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одержано ли изделие без повреждений, не должно быть загромождено легкодоступными вещами; все застегивающие элементы должны быть исправны, одежда должна быть чистой.
Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрывов швов, дыр, разорванных швов, поврежденных застегивающих элементов, изделие становится непригодным к использованию. Не следует пользоваться изделием, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислоты. На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запрашивать у производителя.

4. Размер:
Надлежащее вложение не должно ограничивать или затруднять свободу движений пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и изданием таблицы размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĒRBS

MODELIS: 81-661

1. Izņemšana:
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīdājumiem) un tālām minimālajiem riskiem kā laka apstrādei, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais raksturs.
Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkrāsas konstrukcijas i kategorijas individuāls aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.
Kasusutis jāizmanto, ja produkta nodrošinātā apstākļiem atbilstoši aizsardzība. Lietošanas instrukcija ievērojamai neatbilstošai vai ievērojamam darbībai un to apstākļiem neatbilstošai apģērba izvēlei var sekot aizsardzības pasākīnāšanās vai tās izstrāde.

2. Materiālu sastāvs:
100% poliesters

3. Lietošana:
Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplēsts, vai apģērbs nav viegli uzņemams traipu, vai visas adatai, vai apģērbs nav ievērojams, vai apģērbs ir pilnīgi.
Nedrīkst pārvalģināt produktus. Jebkādu mehānisku bojājumu, plīsumu, caurumu, saplēšanu šuvu, bojātu adatai vai citu elementu gadījumā apģērbs jāaizvieto piemērotā lietošanā. Nedrīkst lietot produktu, ja saskārimā ir ar šādus ārējās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

4. Izmantošana:
Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sileni, augsts un zems temperatūra, odes, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

Uzmanību! Sargāties no bērniem	Uzmanību! Nosargāties no riskiem	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

5. Atbilstīgais uzņēmums
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.
Atbilstības deklarācija ir pieejama:
<https://bit.ly/3JdraM2>

6. Izmērs:
Apģērbs nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpieliek atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērba izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

7. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus



KASUTUSJUHEND

KAITSERIETUS

MODEL: 81-661

maizģašanas līdzeklis, ja vien īpašie kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.
Izņemšanas nosacījumi

maizģāt 30°C temp.	izņemts balnāt	gludināt temperatūrā kas nav augstāka par 110°C	izņemts tīrīt, ķīmiski

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un izmantošanas nosacījumi
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atālmūā no kodīgām vielām, šķidrinājumiem un to traukiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargājā vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

7. Kopšana:
Eiropas kasutuma sumist kontrolēto tehniskā seisu, ektēdige sēda, kas rītuets ei ole rebenend, mādārdend tulehtlike ainetega, kas kōik kinnitused un tōōkoras ja kas toode on terivikl.

8. Pakēdē:
Toode ir tieši ievērojami ūmber teha. Mistahes mehanistise kahjustuse, lōhede, aukude, rebenend ombluste, kahjustuud kinnituse, vōi mēdē elementēto korāri kaastō būda kasutāskāidēkē.
Arge kasutāge toodei jūhul, kui se rēhijstas kōkkupūpet nēgāse algērtālmēgūvūl jōi kahjustādu.

9. Tāhēlapani!
Toode ei katise selliste ohutēgūrtē eest nauē tōgūdi, vesi, kōrge ja madā temperatūr, tū, ķemikālji hāpped.
Teatav kōmēkālji vōidat toode kahjustāda. Selle kōhta saate tāpsemat infot tootjāt.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

10. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

11. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

12. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ЗАЩИТНО ОДЕЖА

МОДЕЛ: 81-661

1. Приложение:
Продуктът е предназначен за защита на телото на потребителя от механични опасности (например, удар, счупване) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат уникални или екстремни характеристики.
Продуктът е бил подложен на оценка на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представява средство за лична защита от категория I с проста конструкция съгласно Регламент ЕО 2016/425.
Винаги трябва да се прецени, дали издължето осигурява съответната, отговаряща на условията за работа, защита. Непазването на препоръките, посочени в инструкцията или на извършените работи на обекта, може да доведе до влошаване или липса на ефективна защита.

2. Състав:
100% полиестер

3. Начин на употреба:
При използване трябва да проверите техническото състояние, а по-специално дали обектът не е разкъсан, тоест не е увреден.

4. Упаковка:
Това е продукт, който е предназначен за използване без помощта на други елементи. Обектът не е предназначен за използване с други елементи. Обектът не е предназначен за използване с други елементи. Обектът не е предназначен за използване с други елементи.

5. Упаковка:
Това е продукт, който е предназначен за използване без помощта на други елементи. Обектът не е предназначен за използване с други елементи. Обектът не е предназначен за използване с други елементи.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



UPUTE ZA UPOTREBU

ZASTITNA ODEĆA

MODEL: 81-661

1. Primjena :
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetnog ili ekstremnog karaktera.
Ocijenjena je sukladnost proizvoda na temelje norme EN ISO 13688:2013. Proizvod je sredstvo individualne zaštite I kategorije jednostavne konstrukcije u skladu s odlukom EU 2016/425.
Uvijek treba procijeniti da li proizvod osigurava zaštitu za zaštitu na datom poslu. Nepoštovanje savjeta koji se nalaze u uputama, ili loš odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavlja, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
100% poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da odeća nije pocepana, poprskana laka zapaljivim supstancama; da li su svi rasjersli ispravni, da li je odeća kompletna.

4. Pakiranje:
Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog mehaničkog oštećenja, podočenja, rupa, oštećenja šavova, oštećenja raskršćenja ili drugih elemenata, odeća nije prikladna za upotrebu.

5. Pakovanje:
Proizvod sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.
Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



MANUALE D'ISTRUZIONI

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELLO: 81-661

1. Utilizzazione:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.
Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013.
Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria I con una struttura semplice, conforme al regolamento UE 2016/425.
Valutare sempre se il prodotto assicura un grado di protezione adeguato alle condizioni di lavoro. Il mancato rispetto delle avvertenze contenute nel manuale o un'errata scelta dell'abbigliamento in funzione delle condizioni di lavoro, può condurre al peggioramento o alla mancata efficacia della protezione.

2. Composizione del materiale:
100% poliestere

3. Modalità d'uso:
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se l'indumento non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure funzionano e l'indumento è completo.

4. Imballaggio:
L'imballaggio contiene un indumento della taglia riportata sulla confezione.
Sulla confezione sono riportati: i recapiti del produttore; il tipo, il modello, la taglia e la composizione del materiale del prodotto.

5. Manutenimento:
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



MANUAL DE USO

ROPA DE PROTECCIÓN

MODELO: 81-661

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.
El producto ha sido sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.
Siempre debe evaluar si el producto ofrece una protección adecuada a las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones contenidas en las instrucciones o una mala selección de la ropa para las condiciones y los trabajos ejecutados pueden causar el deterioro o la falta de protección efectiva.

2. Composición de la tela:
100% poliéster

3. Modo de aplicación:
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

4. Embalaje:
El paquete contiene una pieza de ropa, en una talla especificada.
El paquete contiene: datos de contacto del fabricante; tipo, modelo, tamaño y composición del material del producto.

5. Mantenimiento:
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



MANUALE D'ISTRUZIONI

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELLO: 81-661

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.
Il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità conformemente alla norma EN ISO 13688:2013.
Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria I con una struttura semplice, conforme al regolamento UE 2016/425.
Valutare sempre se il prodotto assicura un grado di protezione adeguato alle condizioni di lavoro. Il mancato rispetto delle avvertenze contenute nel manuale o un'errata scelta dell'abbigliamento in funzione delle condizioni di lavoro, può condurre al peggioramento o alla mancata efficacia della protezione.

2. Composizione del materiale:
100% poliestere

3. Modalità d'uso:
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se l'indumento non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure funzionano e l'indumento è completo.

4. Imballaggio:
L'imballaggio contiene un indumento della taglia riportata sulla confezione.
Sulla confezione sono riportati: i recapiti del produttore; il tipo, il modello, la taglia e la composizione del materiale del prodotto.

5. Manutenimento:
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



NOTICE D'UTILISATION

VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODÈLE: 81-661

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.
Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I de conception simple conformément au règlement de l'UE 2016/425.
Il faut toujours vérifier que le produit assure une sécurité adaptée aux conditions de travail. Le non-respect des consignes visées dans le manuel ou le choix erroné des vêtements aux conditions et aux travaux réalisés peuvent entraîner la détérioration ou l'absence en matière d'efficacité de la protection.

2. Composition :
100% polyester

3. Mode d'emploi :
Avant utilisation, vérifier l'état technique, notamment si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

4. Emballage :
L'emballage contient une unité de vêtement de taille bien définie.
Sur l'emballage figurent : les coordonnées du fabricant, le type, le modèle, la taille ainsi que la composition.

5. Conservation :
Conserver le produit dans un endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans l'exposer à la lumière solaire, à température ambiante et humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



GEbruiksaanwijzing

BESCHERMENDE KLEDING

MODEL: 81-661

1. Toepassing:
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.
Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling op basis van de norm EN ISO 13688:2013. Het is een PBM van categorie I met een eenvoudige ontwerp in overeenstemming met EU-verordening 2016/425.
Beoordeel altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen in de instructies, of de verkeerde kledingkeuze, kan leiden tot een verslechtering of het ontbreken van effectieve bescherming.

2. Materiaalsamenstelling:
100% polyester

3. Wijze van gebruik:
Controleer voor gebruik de staat van het kledingstuk, in het bijzonder of het niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen, of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is.

4. Verpakking:
Het pakket bevat één kledingstuk in de opgegeven maat.
Op de verpakking vindt je de contactgegevens van de fabrikant; type, model, maat en materiaalsamenstelling van het product.

5. Onderhoud:
Bewaren op een schone en droge plaats, af de buurt van bijtende stoffen, oplosmiddelen of oplosmiddeldampen, buiten direct zonlicht, bij kamertemperatuur en een relatieve luchtvochtigheid van maximaal 90%.

Tāhēlapani! Hoide lastele kaitesamatus kōhas.	Tāhēlapani! Lāmbūmisot	Vāikese tēdusega polietilēlen	Hoolitase puhtuse eest.

6. Vastutav asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<https://bit.ly/3JdraM2>

7. Mōōduud:
Toode ei tohi sellas oļļas pīratē ar raskēda kasvatē tukistās. Suurus teile valēda vastavotē taatēva kaasas oļļas mōōdūtābelle, vōtēts aļūseks rōvānūmbri, mīda kasutāja tāvāpārsēlēt kāmāb.

8. Hoolādmāne
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com



neo-tools.com